PSNF063213072340 | Comp/Jul/Int/5290

## Stop Payment and Reissue / Only Stop Payment Request भुगतान रोकने और दुबारा जारी करने / केवल भुगतान रोकने का अनुरोध



For office use only केवल कार्यालयी प्रयोग के लिए Branch Name: शाखा का नाम: Receipt by: प्राप्तकर्ती: Interaction ID: इंट्रेक्शन आईडी: Date & Time:

तारीख और समय

Current Day NAV वर्तमान दिन का एनएवी
Next Day NAV अगले दिन का एनएवी
Employee Code: कर्मचारी कोड:
Signature: हस्ताक्षर:

Life
Sar utha ke jiyo!

(This format is to be used for Life and Health policies.) (यह फ़ारमैट जीवन और स्वास्थ्य पॉलिसियों के लिए उपयोग किया जाना है।)

Name of the Policyholder:	(FirstName)	(MiddleName)	(LastName)
पॉलिसीधारक का नाम:	(प्रथम नाम)	(मध्य नाम)	(अंतिम नाम)
Policy No.: पॉलिसी सं.:	 E-Insurance Account ई-इंश्योरेंस खाता संख्या.:	No.:	(for demat customers only. (केवल डीमैट ग्राहकों के लिए।)
Stop Payment and Reissue भुगतान रोकें और दुबारा जारी करें Only Stop Payment केवल भुगतान रोकें			
निम्नलिखित कारणों से इसे मुझे दुबारा जारी f Cheque date expired (The s चेक की तारीख एक्सपायर्ड हो गई है (पुर Lost in transit सफर में खो गया है	following reason (s):दिनांक केया जाए: tale cheque to be enclosed) प्राना चेक संलग्न किया जाना चाहिए) cheque to be enclosed and p		———— रुपये की राशि के लिए "भुगतान रोक दिया जाए" तथा
Others (Please specify). अन्य (कृपया पूरी जानकारी दें)			
*Old Name: *पुराना नाम:		<u>New N</u> ame: नया नाम:	
Submit valid ID proof (if not sub वैध पहचान प्रमाण जमा करें (यदि पहले जमा Please credit the amount to my कृपया इस फॉर्म के साथ जमा एनईएफटी आवे I understand: मैं समझता/समझती हूँ कि: 1. The original cheque cannot b 1. एक बार यह अनुरोध जमा हो जाने के बाद 2. The request once submitted of 2. एक बार जमा किया गया अनुरोध वापस न	नहीं किया गया हो) bank account as per NEFT m श के अनुसार राशि मेरे बैंक खाते में जमा e cashed or deposited once मूल चेक को भुनाया या जमा नहीं किया ज cannot be withdrawn. हीं लिया जा सकता। nt for above mentioned payn or recover the amount from r प्त नहीं हुआ है और यदि अधिक भुगतान वि	andate submitted alo करें। this request is submitt ग सकता है। nent and in case exces ne.	ed ss payment is done, I authorize HDFC
			_9
Customer Acknowledgement ग्राहक के पावती की प्रति		nd Reissue / Only Stor दुबारा जारी करें / केवल	
पॉलिसी सं.: ई Documents accepted: NEFT स्वीकृत दस्तावेज़: एनईएफटी Customer Relations Officer: Do	ार कॉल करें (एसटीडी शुल्क लागू)। यह सोमवार से शनिवार सु	रो दें t from 10 am to 7 pm. DO NOT pre बह 10 बजे से शाम 7 बजे तक उपलब्ध है। कि	: Branch Stamp शाखा की मोहर fix any country code e.g. +91 or 00.

Tax Declaration for the current financial year चालू वित्त वर्ष के लिए कर घोषणा
<ol> <li>Are you a tax resident of any country other than India as per the Income-tax Act, 1961? Yes** No*</li> <li>क्या आप आयकर अधिनियम, 1961 के अनुसार भारत के अलावा किसी अन्य देश के कर निवासी हैं? हाँ** नहीं*</li> </ol>
'To be ticked if you are a tax resident in India under the Income-tax Act, 1961. 'यदि आप आयकर अधिनियम, 1961 के अंतर्गत भारत में कर निवासी हैं तो इस पर टिक करें। ''If you are a non-resident in India as per the Income Tax Act, 1961, you are mandatorily required to submit Tax Residency Certificate (TRC) with Form 10F to avail treaty benefits,otherwise tax will be deducted at source at a higher rate from policy payouts. As per section 195 of the Incometax Act, 1961, tax will be deducted at source from any payout to a non- resident at the rate applicable therein and subject to the conditions specified therein. Tax laws are subject to change.  ***यदि आप आयकर अधिनयम, 1961 के अनुसार भारत में अनिवासी हैं, तो आपको संधि लाभ प्राप्त करने के लिए फॉर्म 10F के साथ कर निवास प्रमाणपत्र (TRC) जमा करना अनिवार्य है, अन्यथा पॉलिसी भुगतान से उच्च दर पर स्रोत पर कर काटा जाएगा। आयकर अधिनियम, 1961 की धारा 195 के अनुसार, गैर-निवासी को किसी भी भुगतान से स्रोत पर कर काटा जाएगा, जो उसमें लागू दर पर और उसमें निर्दिष्ट शर्तों के अधीन होगा। कर कानून परिवर्तन के अधीन हैं।
2. Is your total taxable income for the current financial year (April 1 to March 31): 2. क्या चालू वित्तीय वर्ष (1 अप्रैल से 31 मार्च) के लिए आपकी कुल कर योग्य आय है: a) Less than or equal to INR 50 lakhs?
a) 50 लाख रुपये से कम या उसके बराबर?
b) Greater than INR 50 lakhs but less than or equal to INR 1 crore? b) 50 लाख रुपये से अधिक किन्तु 1 करोड़ रुपये से कम या बराबर? c) Greater than INR 1 crore? c) 1 करोड़ रुपये से अधिक?
3. Self-attested documents submitted: 3. जमा किए जाने वाले स्व-सत्यापित दस्तावेज़:  TRC FORM 10 F
टीआरसी फोरम 10 एफ़
Note नोट
Taxes will be deducted at source, if applicable, from the payments made under a life insurance policy in accordance with the provisions of the Income-tax Act, 1961. Tax laws are subject to change from time to time. आयकर अधिनियम, 1961 के प्रावधानों के अनुसार, जीवन बीमा पॉलिसी के अंतर्गत किंए गए भुगतानों से, यदि लागू हो, तो स्रोत पर कर की कटौती की जाएगी। कर कानून समय-समय पर परिवर्तन के अधीन हैं।
With reference to recent regulatory requirements, please submit PAN or Form 60 (if you do not have a PAN) with HDFC Life with immediate effect. Please update via My Account/service@hdfclife.com/HDFC Life branch, Ignore if submitted. हाल ही में विनियामक आवश्यकताओं के संदर्भ में, कृपया एचडीएफसी लाइफ़ के साथ तत्काल प्रभाव से पैन या फ़ॉर्म 60 (यदि आपके पास पैन नहीं है) जमा करें। कृपया My Account/service@hdfclife.com/एचडीएफ़सी लाइफ़ की शाखा में विजिट करके अपडेट करें। यदि पहले ही जमा किया गया है तो कृपया इसे अनदेखा करें।
In the event of a free lookin cancellation of an annuity plan purchased from proceeds of a pension policy issued by HDFC Life, only 'Change of Annuity' option can be availed. The corpus cannot be withdrawn as a lump sum amount. एचडीएफसी लाइफ द्वारा जारी पेंशन पॉलिसी की आय से खरीदी गई वार्षिकी योजना के फ्री कैंसलेशन की स्थिति में, केवल 'वार्षिकी में बदलाव' विकल्प का लाभ उठाया जा सकता है। राशि को एकमुश्त राशि के रूप में नहीं निकाला जा सकता है।

......

## **Declaration** घोषणा 1. I/We hereby declare that the details and particulars given above are true and correct. If the transaction is delayed or failed for reason of incomplete or incorrect information provided by me/us as above, I/we would not hold HDFC Life Insurance Company Limited or any of its associates/employees/agents responsible. Further, I/we agree to indemnify or keep indemnifying HDFC Life against any loss, claim, damage or expenses arising out of any incomplete or incorrect information provided by me/us herein above. 1. मैं/हम यह घोषणा करता/करती हँ/करते हैं कि ऊपर दिए गए विवरण और जानकारी सत्य और सही हैं। यदि मेरे/हमारे द्वारा दी गई अधरी या गलत जानकारी के कारण लेन-देन में देरी होती है या यह विफल होता है, तो मैं/हम एचडीएफसी लाइफ इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड या उसके किसी भी सहयोगी/कर्मचारी/एजेंट को जिम्मेदार नहीं ठहराऊंगा/ठहराउंगी/ ठहराएंगे। इसके अलावा, मैं/हम मेरे/हमारे द्वारा दी गई किसी भी अधूरी या गलत जानकारी के कारण होने वाले किसी भी नुकसान, दावे, क्षति या व्यय के खिलाफ एचडीएफसी लाइफ को क्षतिपूर्ति करने या क्षतिपूर्ति करते रहने के लिए सहमत हूँ/हैं। 2. I/We further undertake to refund any excess amount whether demanded by HDFC Life or not, which has been credited in excess to my/our account at any time due to any reason. 2. मैं/हम एचडीएफसी लाइफ द्वारा मांगी गई या नहीं मांगी गई किसी भी अतिरिक्त राशि को वापस करने का वचन देते हैं, जो किसी भी कारण से किसी भी समय मेरे/हमारे खाते में अतिरिक्त जमा हो गई है। Date: तारीख: Signature Verified Stamp हस्ताक्षर सत्यापित मोहर Place: स्थान: Signature/Thumb Signature/Thumb Impression of Policyholder Impression of Assignee पॉलिसीधारक का हस्ताक्षर/अंगठे असाइनी का हस्ताक्षर/अंगठे का का निशान निशान IF NEFT is already submitted, please Please fill in the details on the NEFT Mandate portion in this form for direct **NEFT Mandate** do not fill in below details transfer of payouts into your bank account through the NEFT facility. एनईएफ़टी मैंडेट यदि एनईएफटी पहले ही जमा कर दिया गया है, तो कृपया एनईएफटी सुविधा के माध्यम से अपने बैंक खाते में भुगतान के सीधे हस्तांतरण के कृपया नीचे दिए गए विवरण न भरें लिए इस फॉर्म में एनईएफटी मैंडेट के भाग पर जानकारी भरें। In case of Unit Linked Young Star or Children's plan, if the Beneficiary is major, please provide Beneficiary account details. यूनिट लिंक्ड यंग स्टार या चिल्डेंस प्लान के मामले में, यदि लाभार्थी वयस्क है, तो कृपया लाभार्थी खाते का विवरण प्रदान करें। Bank Account No.: बैंक खाता सं.: PAN No.: Account Holder Name: पैन सं.: खाता धारक का नाम: Bank Name & Branch: IESC Code (11 Charac बैंक का नाम और शाखा: Account Type: Savings NRO Current NRF खाता का प्रकार: बचत चालू एनआरई एनआरओ IFSC Code^: आईएफ़एससी कोड^ 11 digit alphanumeric code appearing on your cheque leaf ^आपके चेक लीफ पर दिखने वाला 11 अंकों का अक्षर-अंकों वाला कोड NOTE: नोट: ■ A latest cancelled cheque with the account no. and IFSC should be submitted along with the above NEFT details. If the cheque is not personalised, a latest bank statement or copy of passbook (where account number and IFSC is printed) needs to be submitted with the mandate. खाता संख्या और आईएफ़एससी के साथ नवीनतम कैंसल चेक उपरोक्त एनईएफ़टी विवरण के साथ जमा किया जाना चाहिए। यदि चेक व्यक्तिगत नहीं है, तो नवीनतम बैंक स्टेटमेंट या पासबुक की प्रति (जिसमें खाता संख्या और आईएफ़एससी मुद्रित है) जरूर जमा की जानी चाहिए। ■ This mandate, upon processing, will override any of the previously tagged NEFT Mandates for all policies, held by the client with HDFC Life प्रक्रिया पुरी होने पर यह मैंडेट ग्राहक द्वारा एचडीएफसी लाइफ के साथ रखी गई सभी पॉलिसियों के लिए पहले से टैग किए गए किसी भी एनईएफटी मैंडेट को रद्द कर देगा। ■ In case of NEFT failure or any further requirements pending on the mandate, payout will be kept on hold till a fresh NEFT mandate is received. Intimation regarding the same will be sent to you. एनईएफटी विफलता या मैंडेट पर लंबित किसी भी अन्य आवश्यकता के मामले में, नया एनईएफटी मैंडेट प्राप्त होने तक भृगतान रोक दिया जाएगा। इस बारे में आपको सचना भेज दी जाएगी।

- Refund to NRE account (Full or Proportionate) will be subject to ratio of premium(s) paid through NRE Account. Please submit a Bank Statement or Bank Confirmation letter as an evidence for premium(s) paid through NRE account. एनआरई खाते में वापसी (पूर्ण या आनुपातिक) एनआरई खाते के जिरए भुगतान किए गए प्रीमियम के अनुपात के अधीन होगी। कृपया एनआरई खाते के जिरए भुगतान किए गए प्रीमियम के साक्ष्य के रूप में बैंक स्टेटमेंट या बैंक पृष्टि पत्र जमा करें।
- In case of proportionate payout, please provide two NEFT mandates i.e. for NRE account and non-NRE account आनुपातिक भुगतान के मामले में, कपया दो अर्थात एनआरई खाते और गैर-एनआरई खाते के लिए एनईएफटी मैंडेट प्रदान करें

## **Declaration:**

## घोषणाः

I undertake to refund any amount that is credited to my account either in excess or which is not due to me, at any time, for any reason and to this effect, I confirm that the particulars given here are true, correct and complete in all aspects. I understand and agree that the submission of this form does not mean that the request will be processed. I understand that any payout under the policy shall be strictly in accordance with the policy terms and conditions. Also, any payment shall be subject to realisation of the last renewal premium payment. Further, I understand that the Company shall not be held responsible for any non-receipt of payment on account of wrong/incorrect/incomplete information given by me in this form. If a transaction is delayed or has not come into effect at all, due to incomplete or incorrect information, I shall not hold the Company responsible in any manner whatsoever.

मैं पुष्टि करता/करती हूं कि यहां दि कि अनुरोध पर कार्रवाई की जाएर्ग अंतिम नवीकरण प्रीमियम भुगतान	ए गए विवरण सभी पहलुओं से सत्य, ो। मैं समझता/समझती हूं कि पॉलिसी वित्री के अधीन होगा। इसके अर जेम्मेदार नहीं होगी। यदि अधूरी या गल	सही और पूर्ण हैं। मैं समझता/समझती हूं और के तहत कोई भी भुगतान पॉलिसी के नियमों उ तावा, मैं समझता/समझती हूं कि इस फॉर्म में मे	ाश को वापस करने की वचन दता/दता हू और इस सबधे में, सहमत हूं कि इस फॉर्म को जमा करने का मतलब यह नहीं है गैर शर्तों के अनुसार ही होगा। इसके अलावा, कोई भी भुगतान रे द्वारा दी गई गलत/अनुचित/अपूर्ण जानकारी के कारण गी है या वह बिल्कुल भी प्रभावी नहीं हुआ है, तो मैं किसी भी
Date: तारीख:	Place: स्थान:		SIGN HERE यहाँ हस्ताक्षर करें
			Signature/Thumb Impression of the Account Holder खाताधारक के हस्ताक्षर/अंगूठे का निशान
Third Party Declaratio थर्ड पार्टी की घोषणा	n		
declare that the conter provided to me. I furthe जिस व्यक्ति ने अपना अंगठा लगार	nt of this application form h r declare that the said per ग है या स्थानीय भाषा में हस्ताक्षर किए	nas been explained to him/her a rson has signed or affixed his/he ए हैं/उसने यह आवेदन पत्र नहीं भरा है। मैं एतह	has not filled this application form. I hereb nd I have truthfully recorded the answers thumb impression in my presence. वारा घोषणा करता/करती हूँ कि इस आवेदन पत्र की विषय- ती हूँ कि उक्त व्यक्ति ने मेरी उपस्थिति में हस्ताक्षर किए हैं या
Name: नाम:			SIGN HERE यहाँ हस्ताक्षर करें
Address: पता: Date:	Place:		
तारीख:	 स्थान:	<del></del>	Signature of Third Party थर्ड पार्टी का हस्ताक्षर

HDFC Life Insurance Company Limited (HDFC Life), CIN: L65110MH2000PLC128245. IRDAI Registration No. 101. एचडीएफसी लाइफ इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड (एचडीएफसी लाइफ), CIN: L65110MH2000PLC128245. IRDAI पंजीकरण संख्या 101। Regd. Off: 13th Floor, Lodha Excelus, Apollo Mills Compound, N.M. Joshi Marg, Mahalaxmi, Mumbai-011 400. पंजीकृत कार्यालय: 13वीं मंजिल, लोढ़ा एवसेलस, अपोलो मिल्स कंपाउंड, एन.एम. जोशी मार्ग, महालक्ष्मी, मुंबई-011 400। For queries or more information, 022-68446530 (STD charges apply). DO NOT prefix any country code e.g. +91 or 00. Available Mon-Sat from 10 am to 7 pm कोई भी सवाल एकने या अधिक जानकारी के लिए, 022-68446530 (एसटीडी शुल्क लागू) पर कॉल करें। किसी भी देश का कोड जैसे +91 या 00 न लगाएँ। यह सोमवार से शनिवार सुबह 10 बजे से शाम 7 बजे तक उपलब्ध है। Email-service@hdfclife.com | nriservice@hdfclife.com (баल एनआरआई ग्राहकों के लिए) विजिट करें - www.hdfclife.com

View Premium Calendar, Pay Premium Online,Track fluctuations in the fund value, Print your Annual Premium Statement & lots more! Visit www. hdfclife.com and register for My Account today!

प्रीमियम कैलेंडर देखें, प्रीमियम का ऑनलाइन भुगतान करें, फंड वैल्यू में उतार-चढ़ाव को ट्रैक करें, अपना वार्षिक प्रीमियम स्टेटमेंट प्रिंट करें और भी बहुत कुछ! www.hdfclife.com पर विजिट करें और आज ही My Account के लिए रजिस्टर करें! Call**022-68446530** कॉल करें **022-68446530** (STD Charges apply)

STD Charges apply (एसटीडी शुल्क लागू)

Available Mon-Sat from 10 am to 7 pm यह सोमवार से शनिवार सुबह 10 बजे से शाम 7 बजे तक उपलब्ध है। Do not prefix any country code e.g. +91 or 00. किसी भी देश कोड जैसे +91 या 00 न लगाएँ। Email - service@hdfclife.com ईमेल - service@hdfclife.com nriservice@hdfclife.com (For NRI customers only) nriservice@hdfclife.com (केवल एनआरआई ग्राहकों के लिए)

